

桂冠社會學叢書③⑨

丁庭宇博士 / 主編

郭德曼的文學社會學

瑪麗·伊凡絲原著 廖仁義譯



桂冠社會學叢書(39)

郭德曼的文學社會學

瑪麗·伊凡絲原著 廖仁義譯

Lucien Goldman: An Introduction,

桂冠社會學叢書③⑨

丁庭宇教授主編

郭德曼的文學社會學

原 著／瑪麗・伊凡絲

譯 者／廖仁義

出 版／桂冠圖書股份有限公司

執行編輯／萬嘉玲

發行人／賴阿勝

地 址／台北市 10769 新生南路三段 96-4 號

電 話／3416949・3631407

電傳(FAX)／886 2 3969194

郵撥帳號／0104579-2

登 記 證／局版台業字第 1166 號

印 刷／海王印刷廠

初版一刷／1990 年 3 月(印數：1~2,000)

版權所有，請勿翻印

本書如有破損、裝訂錯誤，請寄回調換。

定 價／新臺幣 125 元

ISBN 957-551-130-1

桂冠社會學叢書序

社會學是一門以科學方法研究人類社會現象的社會科學。就廣義而言，社會學幾乎是無所不包，祇要是和人類社會與行為相關的問題，都可以列為社會學家研究及關心的對象。從狹義的觀點來說，社會學自廿世紀中期以降，基本上也已開展出研究的主體方向。現代社會學家們側重的人類社會現象，大致包括：文化、社會化、社會互動、團體、組織、階層化、階級、社會流動、社區、種族、不公平、偏差行為、集體行為、婚姻、家庭、教育、宗教、政治權力、經濟秩序、工作、休閒、人口都市化、社會變遷、環境、青少年問題等等。至於社會學研究的成果，更日益在社會與學術的各個領域中落實，在文化與生活的各個層面發揮效用。

如果從西方社會學發展史的角度，回顧社會學形成的過程，我們首先就必須強調，由十九世紀至廿世紀初期，影響早期社會學建立至鉅的五大社會學家，也就是孔德(1798~1857)、史賓塞(1820~1903)、馬克思(1818~1883)、涂爾幹(1858~1917)和韋伯(1864~1920)。孔德是最早發明「社會學」一詞的社會學之父，他主張在觀察及實驗的基礎上以理性及科學的方法研究社會。史賓塞則以生物學研究的發現，比

擬人類社會的現象，並採用達爾文的進化論，解釋社會變遷及發展。馬克思的貢獻是根據衝突的觀點，來分析人類社會演進的原因。而涂爾幹不僅在研究社會秩序的問題上成就斐然；他的不朽名著《自殺論》，更在研究方法及問題取材等方面，成為經典性的範例。最後，韋伯無疑是對現代社會學影響最鉅的社會學家，他以爲必須從個人行動背後的動機着手，才能瞭解人類社會中如資本主義及宗教所以存在的原因。這五位古典社會學家，不唯奠定了社會學發展的基礎，他們的思想更幾乎涵蓋了當前社會學各大支派的取向。

再從八十年代的發展來看，社會學仍是以功能學派〔如派深思及墨頓(Talcott Parsons & Robert K Merton)〕、衝突學派〔如達倫道夫及寇舍(R. Dahrendorf & L.A. Coser)〕、交換學派〔如何門斯、布勞及愛默森(G.C. Homans, P.M. Blau, and R.M. Emerson)〕及互動學派〔如布魯默(H. Blumer)〕等四大學派爲主流。此外，社會學界還出現一些相當突出的學派，如**現象學**(phenomenology)、**俗民方法學**(ethnomethodology)、**依賴理論**(dependency)、**世界體系理論**(world system theory)、**批判理論**(critical theory)、**辯證理論**(dialectical theory)、**綜合衝突理論**(synthetic conflict theory)、**行爲社會學**(behavioral sociology)、**行動理論**(action theory)、**結構主義**(structuralism)、**系統理論**(systems theory)、**鉅視結構主義**(macrostructural theory)及**社會生物學**(sociobiology)等等。新興的社會學理論，近年來雖有百家爭鳴的現象，但距理想中能統攝繁複社會現象，而放諸四海皆準的社會理論，還有一段距離。也因此墨頓所提出的**中程理論**(theories of the middle range)，對現階段的社會學家來

說，倒是十分貼切而符合實際的論點。

西方社會學的發展，有高潮也有低潮，有和諧的一面也有衝突的一面，但是社會學愈來愈受社會大眾的重視，則是不爭的事實。以美國社會學界為例，一九五〇年代末期、六〇年代初期迄七〇年代初期，美國雖然於戰後晉升世界第一強國，但同時在美國這個高度工業化而富裕的社會中，也逐漸顯露以往未為多數人所重視的一些問題，如在嬰兒潮下騷動的青年、黑人、都市、貧窮、男女平等、老人、犯罪等問題。由於這些問題來勢凶猛，使得以研究這些問題為職志的社會學家，聲望大為上昇，社會學教育也因此得到相當程度的擴展。在歐洲各地區，社會學的發展更尤甚於美國，其受學界及一般人的重視，更是在美國之上，也使得歐陸的社會學迭有創新，在理論的建構與發展上，一日千里。

不過整個社會學界本身，仍存在許多年多的老爭執。譬如，社學家到底應不應該以價值中立(value-free)的態度，來進行社會學的研究。又如，在理論取向的社會學研究與經驗調查取向的社會學研究之間，也引起許多社會學家不同的意見。此外，採取巨視或微視理論觀的社會學家，在基本的哲學觀上也可能有很大的差異。但是這些問題的存在，不僅無損於社會學做為一門現代社會科學的合法性，反而更使社會學本身的發展，具有多元且富彈性的特質。或許這種異質性，正是未來激發社會學進一步朝向更完美境界發展的原動力。

反觀中國社會學研究工作的發展，基本上我們可以發現，它的興與衰事實上都與中國近代史息息相關。中國社會學的發展，大致可分為兩大時期。早期（一九四九年以前）社會學在中國雖然是一門嶄新的學科，但是由於參與的社會學工作者，

頗多活動力強而又勤於治學的年輕學者，因此對當時的社會及政治風氣，產生了相當深刻的影響。大陸淪陷後的社會學界，因為受到中共政治的迫害及干擾均甚於其他社會科學，直到一九七八年費孝通氏復出之前，大體上是一片空白而一無所成。後期（一九四九年以後）則是以臺灣地區的社會學發展為主體。由於大陸來臺的社會學家中，中年一代出現了青黃不接的情況，因此一直到七十年代中期，在年輕一輩受過西方現代社會學教育的留學生大批回國以前，幾乎全仰仗老一輩的社會學家如龍冠海及楊懋春等諸先生的領導，才能與其它社會科學一爭長短。

無可諱言，社會學在臺灣仍舊是處於起步的階段。雖然臺大及東海大學在七十年代早期克服了種種困難成立碩士班，的確具有擴大本土人材培育的功能，但是任何社會科學欲在自己的土地上紮根、成長甚至結果都必須以博士級人材的教育，做為根本發展的標的。否則長期依靠外國訓練的社會學家，其負面的影響是有識者難以否認的。但是，社會學博士班不僅應追求成立，更應以建立實質教育內容為最終目標；以使畢業生遊學中外任何一個角落，都能不愧不懼、卓然自立，不但能從事獨立研究教學工作，並能自成一家之言。目前國內社會學教育固然仍多值得改進之處，但從創新的角度來看，東海大學博士班的成立，實屬我國社會發展史上具關鍵意義的里程碑。

三十年來，社會學家在我們社會中不祇扮演教學的角色，在研究社會問題及分析社會現象上，也卓有貢獻。由於近年來社會變遷迅速，各種錯綜複雜的社會問題層出不窮，而政府與民衆在面對這些問題時，又多因欠缺經驗與成例，往往束手無策，使得社會大眾對社會學家在解決這些問題時所能提供的服

務，抱有殷切的期望。我們覺得社會學家對轉型期中的臺灣社會，應該而且必然會擔當一份重要的職責。社會學的知識不僅可以幫助關心這個社會變遷趨勢的知識份子，去瞭解社會演進的來龍去脈，更能使熱心的知識份子明瞭，在當前千變萬化的現代社會中，個人立身處事之道。進而具有掌握與預測未來社會發展及變遷的走向，而不致於淪落為寂寞的羣衆中一個孤零而渺小的個體。

平實的說，社會學在臺灣受到比較廣泛的重視，還是一九七〇年代中期以後的事。近十年來，臺灣地區逐漸由初期的開發中國家，躋身後期開發中國家的富裕社會。但是由於社會經濟變遷過於迅速，社會失調或適應不良的現象，可以說比比皆是。也因此社會學知識在解釋、預測及控制種種社會現象或問題的能力方面，更備受關心社會的國人所重視。做為從事社會研究的工作者之一，推廣與介紹國內社會學研究的成果，實為我們亟願努力的方向。

近幾年，隨着新一代社會學工作者的出現，臺灣的社會學界儼然已邁向另一個嶄新的境界。但是環顧目前國內已出版的社會學書籍，或為純教科書性質，一般人閱讀不易；或為早期經典著作的翻譯，就推廣民衆社會學知識的瞭解而言，實際效果並不顯著。我們相信社會學知識，不僅可做為學術界研究探討的工具或未來發展的目標，對大多數人而言，社會學在日常生活及瞭解整個社會之存在與運作過程等各方面，都應是具有正面功能的。因此，當桂冠圖書公司重提數年前的譯書舊案時，經過討論，我們一致同意有長期編輯一系列社會學叢書的必要。

由於社會學所包含的內容甚為廣泛，短期內要觸及所有社

會學各領域，在現有條件的限制下，還有相當的困難。因此基本上我們不排斥任何社會學的專題，也不限定翻譯或著述的形式。在叢書的選擇標準上，我們將遵循下列三個原則，以便在衆多社會學書籍中，擇定適當的優良書籍出版，貢獻給學界和國人：

一、以介紹社會學基本知識，而具有廣泛、易讀內容者，優先選列。

二、凡與我們社會現實問題相關的社會學專業著作，能對問題深入分析提供新知者，都在選輯之列。

三、廣泛討論最新社會發展趨勢，增進讀者對社會學新的知識的吸收者。

長期編輯一系列的社會學叢書，並不是一件輕易的工作。我們期望學界先進和朋友，以及社會各界人士，都能對這套社會學叢書，提供未來改進的建議，共同來推介社會學的專業知識，使我們的努力能對整個社會產生更美好、更深遠、也更令人興奮的成果。

丁庭宇 誌於閉思居

民國七十四年九月一日

原作者謝詞

我很感謝 Routledge and Kegan Paul 和 Humanities Press 這兩家出版社能夠同意我引用郭德曼《隱匿之神》英譯本裡面的文字。

我也要感謝巴布 (Zev Barbu)，因為他在我撰寫一篇相關主題的論文時曾經給與協助，而此書便是以這篇論文為根據。在完成初稿的一個重要階段中，洛克 (Joyce Rock) 所提供的實質鼎助，以及在定稿時梅豐 (John Mepham) 所提供的潤飾意見，都是我要由衷致謝的。此外，特別重要的是，我必須感謝摩根 (David Morgan)，因為他所提供的那種既嚴格但卻一直具有鼓勵意義的批評，使我理解到，撰寫此書時偶而必須面臨的孤單，既不是一種不能改變的處境，也不是一種必然存在的處境。

目錄

桂冠社會學叢書序.....	i
原作者謝詞	1
導言	1
第一章 郭德曼的思想背景	7
第二章 郭德曼的方法論	37
第三章 歐洲思想中的「悲劇傳統」：《隱匿之神》和《康德》	61
第四章 群體性之失落：論小說	97
第五章 工業資本主義中的社會生活與社會變遷	121
第六章 評價	139
郭德曼主要著作	157
人名索引	159
名詞索引	163

導言

這本書並不是郭德曼的傳記，而是一本關於他的著作的導讀。迄今，在英語世界，還沒有任何比較完整的研究郭德曼的書籍，只有兩本法文的關於郭德曼思想的簡介：一本是聶爾和羅威（Sami Nair and Michel Lowy）合寫的《郭德曼》，另一本是戚瑪（Pierre Zima）的《郭德曼：內在性的辯證法》（*Goldmann: Dialectique de l'Immanence*）。雖然這不是一本郭德曼的傳記，因此不是按照他的作品出現的年代，而是按照它們呈現的主題所做的一種研究，然而，爲了幫助讀者從二十世紀歐洲的社會政治脈絡中來理解郭德曼，首先我將對他的生平做個簡單介紹。

郭德曼是一個猶太教牧師的兒子；一九一三年生於布加勒斯特。他在羅馬尼亞東北部波多桑尼（Botosani）的一個小鎮度過他的童年，完成他的中學教育。在通過他的畢業考試之後，郭德曼回到布加勒斯特攻讀法律學位。根據他自己的描述，在他攻讀法律課程的同時，他花了相當可觀的時間在閱讀馬克思主義的經典著作，並且投注不少心力參與一個秘密的政治團體。在他初期的生命中，就已出現明顯的思想關懷的方向；在他所屬的政治團體中曾經擔任「文化部主任」，負責這個團體

的藝術與思想方針。

一九三三年，郭德曼離開羅馬尼亞，一方面是因為他的政治活動不受官方歡迎。（他曾有一段時期入獄。）他在維也納落腳，雖然在這裡他並沒有正式註冊讀書，但是，他旁聽了一些課程，其中包括阿德勒（Max Adler）的課程。維也納提供給郭德曼的思想教育遠比布加勒斯特還要廣泛；在這裡，他首次讀到當代馬克思主義者的作品〔包括被稱為奧國馬克思主義者的這個學派，它的主要成員有鮑爾（Bauer）、雷納（Renner）和希爾菲丁（Hilferding）〕，萌芽期的法蘭克福學派成員的早期論文，以及心理分析的主要著作。但是，這個時期郭德曼所接觸的最重要著作就是盧卡奇（Georg Lukács）的著作；盧卡奇對他的影響遠超過其他人，即使這分影響直到他的晚期生命中才出現得比較明顯。

一九三四年，郭德曼離開維也納，前往巴黎；他在巴黎居留直到一九七〇年去世為止。（他的所有著作，除了初期的作品之外，都是用法文撰寫）。一到了法國，郭德曼就開始了一段野心勃勃的研究課程——一方面攻讀政治經濟學博士學位，另一方面開始學習初級德文和哲學課程。由於這些研究並沒有任何獎學金和學術基金的支持，因此，在一九三四年到一九四〇年之間，郭德曼必須靠著四處打工的微薄收入維生，這個時期他的生活之艱辛坎坷可想而知。一九四〇年法國的淪陷，使他必須開始過著連這種朝不保夕的生活都不如的生命旅程，因為他既是一個羅馬尼亞人又是一個猶太人，所以，郭德曼在德國的占領區必須面對雙重的危險。他離開巴黎，潛逃到自由地區，先是到了法國南部的圖魯士（Toulouse），被拘留在當地的難民營。後來，他脫離了難民營，又跑到瑞士，他便是在這個國

家經由毛遂自薦住進了皮亞傑 (Jean Piaget) 的家裡，日後皮亞傑曾經回憶他們會面的經過，他說：「有一天郭德曼在事先並未通知的情況下到我家……一個小時之後，我便決定讓他擔任我的合作人。」^①郭德曼留在瑞士直到戰爭結束，他一方面為皮亞傑做事，二方面在蘇黎士大學攻讀哲學博士學位。他的博士論文，題目是《康德哲學中的人、社群與世界》(*Mensch, Gemeinschaft und Welt in der Philosophie Immanuel Kants*)，一九四五年出版。

解放之後，郭德曼回到巴黎，他在「國家科學研究中心」(Centre Nationale de Recherches Scientifiques) 找到一分工作。然而，待在瑞士的這三年，在郭德曼的思想發展中具有突出的重要性。由於他在日內瓦大學擔任皮亞傑的助理，因此，他對皮亞傑關於人類心靈的發展與結構的理論，也產生了強烈的興趣。除此，在這期間，他又重新閱讀盧卡奇的著作，對盧卡奇在《歷史與階級意識》(*History and Class Consciousness*) 一書中關於物化 (reification) 的探討，特別留下深刻印象。這兩種影響，在郭德曼從一九四六年到一九六〇年之間出版的作品中，表現得最為明顯。這時期最重要的兩部著作，一本是《人文科學與哲學》(*Sciences Humaines et Philosophie*)，一九五二年出版；另一本是《隱匿之神》(*Le Dieu Caché*)，一九五六年出版。除了這兩本書，這段期間郭德曼還

① 皮亞傑〈淺論郭德曼〉(A Brief Tribute Lucien Goldmann)，收於郭德曼《現代社會中的文化創造》一書，頁一二六。英譯本，由梅以爾 (William Mayrl) 翻譯，一九七六年，聖路易，《目標》(Telos) 圖書公司出版。

發表了許多論文，最重要的部分都收在一九五九年出版的《辯證的研究》(*Recherches Dialectiques*) 這本集子裡。

《辯證的研究》出版的第一年，也正是郭德曼被選為「高等研究實踐學院」(*École Pratique des Hautes Etudes*) 的研究主任的同一年；他一直擔任這個職位直到他去世為止。郭德曼曾在這個機構建立文學社會學這個教學項目，亦曾在一九六一年和一九七〇年間，在布魯塞塞爾的自由大學建立此一課程。一九六〇年和一九七〇年之間，他發表了許多論文〔後來分別收於《精神結構與文化創造》(*Structures Mentales et Création Culturelle*)、《馬克思主義與人文科學》(*Marxisme et Sciences Humaines*) 與《現代社會中的文化創造》(*La Création Culturelle dans la Société Moderne*) 等書〕，以及一本完整的專著——《朝向一個小說的社會學》(*Pour une Sociologie du Roman*)。

雖然從一九六〇年到一九七〇年這十年間，郭德曼的主要關心重點仍然是文學和意識形態之社會起源，但是，他也參加了當代幾個關於工業資本主義的性質，以及關於無產階級在這種社會中的角色的重要論戰。在許多論文中，關於二次世界大戰後歐洲無產階級的「脫激進化」的問題，他曾經指出，激進的社會變遷的潛在力量，已經從無產階級轉移到其他尚未跟社會掛鉤並且尚未形成組織的團體，諸如學生、一部分的知識分子和無業遊民。他的觀點使他既不受其他歐洲馬克思主義者的認同，亦不受法國共產黨的歡迎；終其一生，他和組織化的政黨之間，一直處於不愉快的關係。然而，他始終堅持他是而且應該被視為是一個馬克思主義者②。

無論我們給郭德曼貼上任何理論標籤，我們都無法否認，

他的著作對於我們理解文化產物的起源與形式，具有突出的重要性。一九七〇年，年僅五十七歲，郭德曼就已去世，使得這項理論工作不得不告一個段落。在此書的篇幅中，我希望能對郭德曼著作中的重要論點以及那些曾經對他造成影響的重要學說，提出一些說明。

②在此書往後的篇幅中可以看得很清楚。郭德曼向來認為，對他而言，馬克思主義最重要的著作，就是「青年」（一八四六年以前）馬克思的作品，以及盧卡奇的《心靈與形式》（*Soul and Form*）、《小說理論》（*The Theory of the Novel*）與《歷史與階級意識》。

